正言報

第一千一百九十九號
發行人吳紹澍
內政部登記證京警滬字第二八一一號
電話 九七〇四〇 轉接各部

總統電令各省市政府
飭澈底推行新政令
各地商品政院通令嚴禁漲價

【南京廿一日中央社電】總統爲澈底推行財政經濟緊急處分命令，特電令各省市政府，曉示此次政府改革幣制穩定經濟之決心，並飭諭各級地方政府，應自懍職責，執法以繩，如怠忽職守，中央必將予以嚴厲處分，決不稍存姑息。

【南京廿一日中央社電】行政院以此次財政經濟緊急處分令所訂各項辦法，關係國計民生至深且鉅，而「整理財政及加強管制經濟辦法」第十三條所定「全國各地各種物品及勞務價格，應照民國三十七年八月十九日各該地各種物品貨價依兌換率折合金圓出售」一點，尤爲整個財經改革成敗所繫最重要之一環。乃四項辦法甫經公布，各方誤議或有未盡明瞭，消息傳來，若干地區物價日來間有波動情事，政院爲此特分電各省市政府切囑，務必對前述條款，嚴格執行，即日起，各地物價務必以八月十九日之當地市價爲最高價格，如發現不肖商人，有玩法故違情事，應予嚴懲，勿稍寬縱。茲誌原電如下：「各省市政府八月十九日閩電諒已達覽，此次財政經濟處分令所定各項辦法，務須通令切實辦理，一體遵行，通貨膨脹既已停止，經濟狀況自能安定。加強管制經濟辦法內，對於穩定物價，具有明切規定，對於日用重要物品之價格，尤宜特爲注意，即即令飭主管機關及人員，廣爲諸諭，認眞查察，期得安定之實效，行政院八月廿一日機（一）。」

【南京廿一日中央社電】內政部頃急電各省市政府，通令所屬迅日檢查各地報紙刊物，有無違法登載金融及物價之黑市價情事，如有發現，應即依法嚴辦。

滬津穗經濟管制督導員
總統業以命令發表
蔣經國担任滬區協助督導
國行下週內仍暫停放款

【南京廿一日中央社電】總統八月廿一日頒佈命令如下：（一）特派俞鴻鈞爲上海區經濟管制督導員，並派蔣經國協助督導。（二）特派張厲生爲天津區經濟管制督導員，並派王撫洲協助督導。（三）特派宋子文爲廣州區經濟管制督導員，並派霍寶樹協助督導。

【本報訊】關於金圓券發行之準備，財政部已將儲存國行之一部份金銀外幣撥交國行，其他有價證券及國營事業資產，亦由財政部研究撥交辦法中。又根據金圓券發行辦法，應組織發行監理委員會，該會已定於今日正式成立，並即行開始執行其任務，國行發行局今後發行金圓券，悉受該委員會之監督，據國行業負責人談稱：現有之金圓券，已足夠目前全國各地之需要，決自即日起停止印鈔工作，與外國所訂之合同，亦將終止，將來發行局增發金圓券時，將先由業務局提出準備金，由發行局收受後，再行發鈔，依此手續辦理，可確保金圓券之幣值。

【南京廿一日中央社電】自財政經濟緊急命令十九日公佈實施後，各地銀錢業奉令於廿日，廿一日休假兩日，廿三日起恢復營業，聞國家行局，下週內對於各種新放款，仍將一律暫行停做。

經濟督導員發表後
翁院長飭各地協助

【南京廿一日中央社電】中央爲嚴格執行財政經濟緊急處分辦法，業經總統命令發表，於上海，廣州，天津三區，常川派駐督導大員，以便各地有關機關易於就近稟承。行政院翁院長爲此特於廿一日，分由上述各區地方負責軍政首長及各省市政府有所說明，茲誌原電如下：致各省市政府電：「各省市政府鑒：財政經濟緊急處分令之執行，關係至極重大，其實行工作，在沿海各埠，尤宜儘先着手，爲居中督促，並使各有關機關易於就近稟承起見，已呈奉總統，特派俞鴻鈞爲上海區督導員，蔣經國協助督導，張厲生爲天津區督導員，王撫洲協助督導，宋子文爲廣州區督導員，霍寶樹協助督導，特電仰知照。」一致上海吳市長電：「上海吳市長國楨兄：財政經濟緊急處分辦法，按切時宜，尤須認眞執行，期收鞏固幣信，穩定經濟之實效。在此時期，市政府工作關係更增重要，至盼兄督率所屬，切實辦理。俞鴻鈞，蔣經國二兄，奉總統令在滬督導，並盼商同進行。」一致上海警備司令電：「上海警備司令鑒：茲經提請總統特派中央銀行俞總裁鴻鈞，兼任上海區經濟管制督導員，並派蔣經國協助督導，常駐上海辦公，關於該市依照總統八月十九日財政經濟緊急處分令執行經濟管制事項，希隨時商洽俞督導員等注意辦理，並轉飭所屬一體知照爲要」一致北平傅總司令電：「北平傅總司令宜生兄：以前法幣膨脹，市面波動，亟須有根本辦法，以圖補救，茲奉總統頒布財政經濟緊急處分辦法，業已通令各省一體遵行，此時極賴各地方依照規定，認眞施行，期確得鞏固幣信，穩定經濟之功效，除已通電各省市政府遵照外，關於華北各省市並盼兄妥爲督導，切實辦理，至爲企荷。」一致天津杜市長電：「天津杜市長建時，茲經提請總……

【南京廿日中央社電】翁院長廿一日致電宋子文，俞鴻鈞，蔣經國三氏，對渠等督導廣州，上海兩區執行財政經濟緊急命令之……

天津區經濟管制督導員，並派王撫洲協助督導，常駐天津辦公，關於該市依照總統八月十九日財政經濟緊急處分令執行經濟管制事項，希隨時商承張督導員等注意辦理，並轉飭所屬一體知照，爲要。」一致廣州綏靖公署廣東省政府電：「廣州綏靖公署廣東省政府公鑒：茲經提請總統特派宋子文，兼任廣州區經濟管制督導員，並派霍寶樹協助督導，常駐廣州辦公，關於該市依照總統八月十九日財政經濟管制事，希隨時商承宋督導員等注意辦理，並轉飭所屬一體知照，爲要。」

社評

幣制改革與心理建設

關於此次政府所頒布的財政經濟緊急處分辦法，本報已一再論列。頃據中央社電訊，蔣總統於二十日下午招待京滬參議會議長銀錢業巨頭海上豪富社會聞人茶會時，曾稱：「此次政府宣佈之財政經濟緊急處分辦法，不僅爲解決目前經濟之困難，抑且爲今後國計民生之長期永久計劃。」又謂：「政府此次採取此一決策，事前曾有充分準備，且具有最大決心，相信必能成功。然凡事之成敗，繫於吾人之心理者亦甚大，如全國上下均能以健全之心理，確信此次經濟改革必能成功，則可收事半功倍之效。」茲就蔣總統的昭示，再論幣制改革與心理建設。

自從財政經濟緊急處分辦法頒布以後，全國人民，不論那一種職業，不論那一種階層，都發生極大的興趣，而予以最密切的注意。街頭巷尾，沸沸揚揚，大抵皆以本身的職業，本身的階層，或者直截了當地說，以本身的利益爲出發點，來議論這一次所頒布的各種辦法，甚至更實際的來計算今後可能收入的新幣數字。然而截至目前爲止，政府所頒布的僅僅是幾種處分和改革的辦法，關於如何執行這些辦法的技術，乃至如何解決在執行時不能不引起的若干技術問題，却尚未有絲毫的透露，全國人民在密切注意之餘，自難免有甚多懷疑的心理。觀乎兩日來一般商人對於今後貨價的猜測，即可證明。這種心理，在行莊沒有開業，新幣尚未應市之前，自不足以遽視爲幣制改革前途的隱憂之點。然而今後的人民心理上之反應，却頗可以決定此次緊急辦法的成敗之前途；此即蔣總統所謂「凡事之成敗，繫於吾人之心理者亦甚大。」

然而如何能使「全國上下均能以健全之心理，確信經濟改革必能成功」？則吾人認爲，求之於人民者少，求之於政府本身者多。因爲人民的心理，決不是，也決不能憑空地建設起來的。要人民有健全的心理，必須政府先有足以堅定人民信心的措施；要人民有堅定的信心，也必須政府先有足以堅定人民信心的辦法。而這裏的所謂措施，所謂辦法，當不單是政府所宣布的有若干準備金，以及限制若干的新幣發行額之類，因爲大多數人民，決不明瞭，也無意追隨這些超乎他們常識範圍的經濟原理和原則；對於教育不普及，知識水準不高的我國大多數人民，政府唯有以利於人民大衆的措施和辦法，始克堅定他們的信心，他們的心理。

舉個例說，幣制改革以後，全國公教人員的新資超額遞減制的規定，勢將減少到遠低於戰前標準的程度。平衡國庫收支，減輕財政負担的號召下，吾人相信全國公教人員，可能在一個短時期內會仰體時艱，咬緊牙關，……

京各機關要員
爲改幣而忙
…………民間對其他傳聞亦不注意

【本報南京廿一日專電】此間建設日報今日刊載蔣總統昨在官邸邀晤李副總統時，曾表示擬請李休養，請李氏出任國府消息一節，經各記者竟日走訪各有關方面，均未發現具體之跡象，可以判斷此項消息之正確與否。各機關及要員雖然仍爲經濟改革一事忙碌異常，亦未引起民間廣泛之注意，蓋此項消息，在首都市民看來，可能性至爲渺小也。

新任務有所勗勉。

我採用金元後
菲匯兌暫停

【馬尼拉廿日中央社電】此間至中國之匯兌，因我國政府宣佈採用金元爲標準通貨，而暫告停頓，昨日銀行牌價爲美金一角四分，折合法幣一百萬元。

改革幣制消息
事先極秘密
…………投機商措手不及哭笑不得

【南京廿一日本報專電】據有關方面悉：此次輔幣之製造，本前曾有極嚴密之籌劃，聞某機關曾以較高之待遇，招致工人，製造該項輔幣。此批工人自入工場後，即不准外出，門外之警衛，僅知廠內製造貨幣，而不知爲何種貨貨，故輔幣之製造，至改革幣制宣佈前，尚無人知曉。此爲中國財政史上一大成就。又悉：此次幣制改革之決議，除被召上莫干山少數高級官員外，其他一概不知，且莫干山尚未決定改革時間，總統回京後，十九日午後六時，才作最後決定，故一般投機商，皆措手不及，哭笑不得。

直接稅稅率
國慶日調整
…………將按八一三戰前標準徵收

【本報訊】國稅局直接稅處徵收之全國營業稅，所利得稅等各稅稅率，將於本年十月十日起改照八一三戰前規定之稅率標準徵收，全部草案業已議定，而其他細則等則尚在草擬中。

對財經緊急處分令
社部飭屬嚴格遵行
資委會令折金元時不得增價

【南京廿一日中央社電】自總統頒佈財政經濟緊急處分令後，社會部對於其中第四項整理財政及加強管制經濟辦法有關工資及禁止封鎖工廠，罷工，怠工，暨信用合作社，不得經營銀錢業之其他業務各點，業經通飭各省市社會行政機關，遵照該辦法有關各條之規定嚴格執行。並飭將各該地八月份上半月生活指數及工資，依照該項業經規定辦法應以法幣折合金元之數，分別列表報部：以作此後考核各地工資之依據，至禁止封鎖工廠罷工，怠工一項，則於安定生產秩序，增強戡亂力量所關至鉅，並飭各省市社政機關首長，對此應格遵守，對各地工商團體，亦經電飭應協助政府管制物價，安定市面，以謀共赴新措施之全面配合，並悉：該部廿一日已陸續接得各地重要團體來電，表示對政府此項新措施，至感興奮，並願各就本位，努力貫徹，並據各省市社政機關及……

【南京廿一日中央社電】政府對於財政經濟緊急處理辦法公布實施後，資源委員會業已電令所屬各國營事業單位，切實遵照「整理財政及加強管制經濟辦法」第十三條之規定，概按三十七年八月十九日，各該當地價格依法定兌換率折合金圓出售，絕對不得增加，如有違反，即將該管主管人員撤職並依法嚴懲，又該會所屬各電廠，係屬國營公用事業，依照公用辦法第三條規定，如其收費低於戰前標準者，得參照戰前標準予以調整，以期自給。該會並已電飭各電廠，如有參照戰前標準調整之必要者，應詳具理由及計算書表呈會核定，方准實行，在未經核定調整以前，仍依照八月十九日電價收費，一律不得變更。

派駐各地經濟督導人員，各地反應極爲良好。

美援聯席會議
定下週三舉行
賴樸翰史蒂爾曼日內可返滬

【南京廿一日中央社電】美援運用委員會及美經濟合作總署駐華分署聯席會，定廿五日在京召開，賴樸漢，史蒂爾曼廿日已赴青，將於日內返滬；下星期二來京。又該署駐京辦事處主任顧希伯，定廿三日赴滬，定星期三晨返京出席聯席會議。

【華盛頓二十一日中央社專電】美國商務部今日規定美國第三季中石油製成品輸往他國限量，爲一千四百五十七萬五千桶，此數較之上季輸出量超出五十萬桶，第三季中輸入我國之油類總量，將爲六十六萬桶，較諸上季減少二萬桶。

傳訊職業學生
係合理行動
若干教授發表意見

【南京廿一日中央社電】政府已採取必要措置，開始肅清潛伏後方學校中之匪諜份子，記者特走訪學術界人士，徵詢其意見，楊幼炯教授謂：特種刑庭，既經成立，傳訊匪諜學生，爲其應有之職責，從法律觀點言之，無可非議，教育當局最好能同時進行一治本工作，即政治思想之訓練與疏導，余在建國法商學院特別注意此點，故避實一度有匪諜學生混跡其間，卒無從施其煽動……

陝中國軍
迫近澄城

【西安廿一日中央社電】陝中國軍北向掃蕩部隊，於廿日已迫抵澄城近郊，彭匪一部向北敗逃，我正加緊攻擊中。

中港經濟協定
短期內可實施

【廣州廿一日中央社電】海關副總稅務司丁貴堂，頃由京來穗，並與宋子文，交換意見，羅氏以在國任務完畢，廿日赴港，稍留即轉澳門，據稱：九龍關務度會議中港經濟協定，方已準備完妥，中港經濟協定，……

張羣昨抵東京
機場談話盼日澈底實行民主
李承晚將邀往遊韓

【本市中央社訊】赴日考察之張羣夫婦暨鄭毓秀氏，已於昨晨八時二十分乘西北航空公司客機飛日。

【東京廿一日中央社專電】張羣本日午後三時左右抵此，在機場歡迎者，有中國代表團長及盟國對日委會主席萊鮑爾，張氏於一再聲明此行係屬「私人性質之考察」之餘，在機場所作之簡短聲明中，強調和平民主，乃日本民族復興之最穩健途徑，且以至全世界永久和平之基礎。張氏稱：渠此次訪問，將待以後決定……約於午後二時四十分……下機時首與商震將軍……即由歡迎者……張氏於聲明中稱：……日之勾留，彼常欲……日前始得此機會……氏預定留日三週，……將軍之寓邸。

【漢城廿一日中央社專電】據總統李承晚於接見記者時宣佈：彼將邀請赴日之張羣氏來韓一遊，李氏並謂：彼已要求商震將軍來此爲其特別貴客。

張伯苓
定期飛京

【天津廿一日中央社電】張伯苓氏定廿八日由平飛京，主持考試院院務，南開大學暑期後由何廉主持，張氏對政府傳訊職業學生事稱：其確有證據者，政府自當依法處置，其無罪者政府亦自必予以釋放，此事並非一重大問題。

兼戡委段夢暉
聲明不要新津

【長沙廿一日中央日報社長段夢暉，國代表湘中央日報社長段夢暉，受聘爲戡亂委員，段氏頃向該會秘書處聲明：「不要任何有關戡委的薪水，和其他津貼」，用節國帑。又湘省參議會國大代表兼湘軍管區參謀長蔡達村，亦奉聘爲戡亂委員，蔡以身爲民意代表，無力解民倒懸，若再虛據名位，尤感愧不安，特覆電該會堅還聘書，請予注銷。

要聞一束

▲南京廿一日電　總統頃頒佈命令，派陳之邁爲中華民國出席聯合國糧食農業組織理事會第三屆會議代表，顧維鈞爲代表團首席顧問，張信誠爲代表團專門委員兼秘書，……中爲代表團專門委員兼秘……

▲南京廿一日電　中國農村復興聯合委員會主任委員晏陽初，廿九時專機飛往重慶公幹。……總勤總司令郭懺一行五人，由濟抵青，視察當地聯勤業務及慰問傷病官兵……即返京。

▲重慶廿一日電　渝市近受川陝暴雨之後，江水大漲，今最高水位爲八丈另三寸，朝戶無地可遷者，咸就其材料紮成一筏，浮江而居。

……階級的財富，要有一個獲的財富，將不復能以循而引起物價的再度囊，公布伸紙一天，據悉通部已經又將首先完成定普通平信每封將由法幣折合計平信每封金圓的郵資一項，將被壓縮要超過戰前標準，像這通過而施行。因爲政府爲政府領導漲價的不合定是極壞的。這不過是全人民的心理，要堅定如何了。

……會上，發表談話稱：「這個新辦法雖不能說它要的王牌。如果據不住見八月二十一日大公報攤牌式的賢明的辦法，解決目前經濟的困難，……

中央銀行公告

本行爲遵照政府公布金圓券發行辦法自卅七年八月廿三日起發行金圓本位幣及輔幣茲將種類及圖說公告如下

（甲）金圓本位幣券

（一）一圓券　正反面均藍色正面正中蔣總統肖像兩旁花心內均有一圓兩字四角均有一字號碼分列左右兩旁……

（二）伍圓券　正反面均爲橄欖綠色正面左角林故主席遺像花心正中有伍圓兩字四角均有伍字號碼分列左右兩旁……

（三）十圓券　正反面均爲棕色正面右角蔣總統肖像花心正中有十圓兩字四角均有十字號碼分列左右兩旁……

（四）五十圓券　正反面均爲深藍色正面正中蔣總統肖像兩旁花心內均有五十圓三字四角均有五十字……

（五）一百圓券　正反面均爲玫瑰色正面色淡反面色深正面右角蔣總統肖像……（ONE HUNDRED YUAN）字樣……

以上五種券幣均係美國鈔票公司印製

（乙）金圓本位輔幣券

（一）一角券　……

（二）二角券　……

以上兩種券幣……

（丙）

（一）一分銅幣

（二）五分鎳幣

（三）十分鎳幣

（四）廿分鎳幣

（五）半圓合金幣

以上五種金屬輔幣……

特此公告

中華民國卅七年八月廿二日

中央銀行公告

案查金圓券發行辦法第五條規定「自金圓券發行辦法公佈之日起法幣及東北流通券停止發行所有以前發行之法幣以三百萬圓折合金圓一圓東北流通券以三十萬圓折合金圓一圓限於中華民國三十七年十一月二十日以前無限制兌換金圓券在兌換期內法幣及東北流通券均暫准照上列折合率流通行使台灣幣及新疆幣之處理辦法由行政院另定之」等因自應遵辦茲本行自本月廿三日起國總分行處一律開始兌換本埠兌換地址設在外灘廿四號一樓本行發行局並爲兌換便利起見另委託中國交通中國農民三行中信郵匯兩局中央合作金庫各省銀行總分支機構一體代爲收兌再在十一月廿日收兌期滿以前所有法幣及東北區行使之東北流通券仍得按上列折合率流通行使特此公告週知

中華民國三十七年八月二十一日

中國首創 達豐染織股份有限公司出品

蘇正策劃發動南國政變
旅俄南僑將組自由委會
匈牙利副總理痛斥狄托專橫

【倫敦廿日中央社電】據中央社記者本日此間獲悉：莫斯科刻正策劃發動南斯拉夫政變，推翻狄托政權，另成立由親史達林派之共黨政府。聞史達林已頒令由旅蘇南共反狄托人士於蘇京成立「自由南斯拉夫委員會」。聞狄托如果推翻，貝料戰爭維兩已被指定繼承其位，一般咸料貝氏刻在莫斯科。

【布達佩斯二十日合衆社電】匈牙利副總理賴科四二十日向七萬農人發表演說，指斥狄托元帥之政權爲使南斯拉夫發生恐怖、痛苦、虐待，以至於悲劇之「匪徒領袖」。賴稱：「狄托及其下屬爭鬬殺害彼等之英雄，在國內全境運用恐怖手段。彼等逮捕、禁閉、及虐待凡支持共黨情報局，及工會之同志等。」賴氏復抨擊鄰凡諾維志將在企圖出亡至羅馬尼亞時竟遭南方槍斃致命。在賴氏攻擊此事之前二日，羅馬尼亞公報曾指斥此事爲「卑鄙之謀殺案」。賴氏繼稱：「南斯拉夫目前匪徒領袖正將使吾人南鄰發生悲劇。」

莫斯科會談莫測高深
成敗尚難預卜
三強使節連日聚首會商
明日可能再訪蘇聯當局

【倫敦廿一日合衆社電】此間及巴黎諸輩下次會議中史達林將親自出席，又稱不問吉兇，此係最後一次會議，然迄未證實。反之，此間權威人士警告目前除有成敗，據悔一般觀察家，目前東西談判已達生死關頭，然尙無結論性進展。

英國政府中央新聞局所發行之半月「國際觀察」廿一日暗示：蘇聯在克里姆林宮會議中已拒絕解除柏林之封鎖。

三國對於下次會議中，將對莫洛托夫作何種說明一點，尚未能確切獲致協議。過去數日中，各代表曾一再舉行會議，各代表與其本國政府間以及三國政府間，亦曾屢度交換意見。西方三國代表間顯然存有若干歧異。此種歧異在採擧再度與蘇聯舉行會議前，必須解決。

德共號召暴動
柏林情勢仍緊張

【柏林廿一日合衆社電】蘇聯憲兵廿一日又在柏林逮捕德國警察兩人，同時，德共領袖號召街頭暴動。

英共黨號召工人
拒運軍火赴馬來

英政府亦正出動後備，以加強軍力。

【倫敦二十日合衆社電】共黨二十日號召英國工人「拒絕裝運軍火及補給送軍隊至馬來亞」，因其被用以對付馬來人民。

美軍高級將領
將開秘密會議
討論空軍戰略及秘密武器等

【華盛頓廿一日中央社電】據國防部長福萊斯特爾華盛頓高級軍事領袖現已擇定於羅德島之海軍大學舉行秘密會議，討論「重大之戰略問題」。

洛茂金即返國
美人預料蘇將報復

【華盛頓二十日中央社合衆電】已由美國要求召回之蘇駐紐約總領事洛茂金，可能於下週啓程返國，而話共産黨之上問，不幸之洛茂金因三數月教師事件，使蘇外長莫洛托夫在國際場合中處境尷尬，現已準備於三四日內結束館務，離美返國。

【華盛頓廿一日合衆社電】國務院廿一日振作精神，以應付莫斯科之新外交攻擊。此間外交界預料美國要求蘇駐紐約總領事洛茂金立即歸國，蘇聯將行過迅而尖刻之反應。

探險家斯坦因病逝洛杉磯

【紐約廿一日中央社電】曾在我國生活將近三十年之美國探險家藍姆，因患心臟病在洛杉磯逝世，享年五十四歲。

鐵路工潮洶湧澎湃
日警大捕罷工工人

【東京廿一日合衆社電】在麥帥總部之壓力下，日本政府二日下令大捕正在罷工之鐵路工人。

麥帥交還
京濱神戶兩港
十月初起由日接管

【東京廿一日新亞社電】日運輸省港灣局於聯合軍總司令部公佈關於京濱神戶兩港之管理，二十一日發表其內容如次。

日戰犯十名
執行絞決

【橫濱廿一日合衆社電】美第八軍憲兵司令官稱：日本戰犯十人，業於二十一日晨在東京巢鴨監獄執行絞決。

國際點滴

▲東京廿一日電 醫師稱廿一日已經消滅霍亂。

▲巴黎廿日電 法政院已以大多數通過批准法義協定。

▲巴黎廿日電 聯合國大會之未來會址協商定，將於九月一日開式中，由法方移交與聯合國。

共匪製造學潮鐵證（三）

僞「中國學聯」成立後，除任「國際學聯」中國籍副主席，……

體・育・新・聞

我足球隊再傳捷報
六比一痛擊暹羅選手隊
監球代表九人返抵滬上

【曼谷廿日中央社專電】我出席世運足球隊本日以六比一擊敗暹羅選手隊，……

乒乓聯賽甲組
華南逞勇過五關
郵務以三對六遭敗績

兩江夏令營
今行結業式

招考排球裁判
今日截止報名

中青排球結果

公開網球半複賽
昨兩場因雨改期
今日原有節目照常舉行

裁判出賣良心
不願再作傀儡

人家說：用了我們「消治龍牙膏」能發生消化不良，「消治龍牙膏」殺菌力特強。口臭用「消治龍牙膏」（三）……

各大藥房均有出售

信誼化學製藥廠發行

聽收請敬

播廣音福聲之言預

國語節目

地點	電台呼號	週率	星期	時間	地點	電台呼號	週率	星期	時間
上海	xora	900kc	日	8.45	上海	xmhd	600kc	日	19.30
南京	xlaw	1030kc	日	19.30	漢口	xloa	1000kc	三	19.30
廣州	xtpa	1160kc	日	20.00	長沙	xlpa	930kc	日	16.30
西安	xapa	1300kc	日	19.10	福州	xnra	1400kc	日	18.20
貴州	xopb	1420kc	日	21.30	寧波	xlas	890kc	日	17.00
徐州	xppa	1000kc	六	19.30	南昌	xupe	1080kc	日	18.00
汕頭	xkep	580kc	五	18.00	重慶	xlle	910kc	日	18.30
鎮江	xepa	1330kc	日	15.30	蘇州	xyea	930kc	六	22.40

粵語節目

地點	電台呼號	週率	星期	時間	地點	電台呼號	週率	星期	時間
上海	xora	800kc	日	19.30	上海	xmhd	600kc	日	19.00
漢口	xlra	830kc	日	21.00					

預言之聲福音廣播社 上海衛國路五二六號

時兆聖經函授學校
上海衛國路五二六號

招生 不限年齡不收學費不定期限

預言之聲福音廣播社，爲提倡研究聖經起見，開辦聖經函授學校，免費招生，不限年齡，不定期限，各界老少遠近，一致歡迎。……

報名信片（寄上海(19)衛國路五二六號）

時兆聖經函授學校 正言

逕啓者：茲願加入貴校函授科，研究聖經真理，請將首課講義及報名格式免費寄來爲荷！此致

姓名

通信處

國營招商局 船期公告

船名	船別	開往地點	開航日期	停泊地點
江陵	客貨	漢口，長沙	8月23日	中山東二路9號 本局三號碼頭
海遼	貨	神戶	8月24日	黃浦碼頭
秋瑾	客貨	天津	8月24日	東大名路880號 本局北一號碼頭
江寧	特快班	南京九江漢口	8月24日	中山東二路64號 本局三號碼頭
江泰	特快班	南京九江漢口	8月27日	中山東二路64號 本局三號碼頭

本局每日起 上午9.20—9.40 下午5.00—5.20
假亞美麟記廣播電台（週波940KC）播送本局詳細船期及旅運服務敬請收聽
問詢處電話 14188 19646 上海郵政信箱1001號

私立中小學助產職業學校聯合招生廣告

校名	年級	考期	校址	電話	備註
滬光小學	小學一年級至六年級各級	八月廿三日	金陵西路（呂宋路口）三十四號		有成績單者免試
錫華中小學	初中二三年級插班生小學二年級各級插班生	八月廿六日	一四八號	61226	簡章備索
中德高級助產職業學校	一年級新生	八月廿六日 廿七日	中正中路三九三號	82031	簡章附郵即寄
青年中小學	高初中一年級新生及各級插班生	八月廿六日	林森中路五五二號	80955	報名即日起廿四日止
兩江中學一二院	初中一二三高中一八月… 二小學幼稚園各級	八月廿八日	江灣…		設備健全 附小學幼稚園
民立中學	高初中一年級新生	八月廿八日	南市… 四一四號		簡章備索
勵志中小學	初高中及小學各級	八月廿九日	復興公園左近	83718	男女兼收
德潤中學	初中一二三年級 高中一二年級	八月廿九日		71602	膳宿兼備 簡章備索
龍門中學 畢瑞小學	初中各級小學各級暨幼稚園	八月卅一日	中華路民立街大南門小西門之間	70018	報名即日起 膳宿俱備
申培中小學	高初中小學各級新生插班生幼稚園	八月廿九日	虹口長陽路廿七號（提籃橋口）	50152	簡章備索 即日起報名
滬新中學	高中理科商科一年級新生 初中一年級新生初中三插班生	九月一日	陝昌路（菜市路）五六〇號	60543	報名八月三十一日
南山職業學校	擴充高級機械科一年級 初級商科三年級各十名	八月廿八日	復興中路茂名南路口	74464	簡章備索
上海中正中學	初一上 高一上新生及三上 高二上各級插班生	八月廿八日	上海虹口共美路四達路	(02)60088	報名八月廿二日至廿六日男女兼收

聯合招生廣告辦事處 浙江中路一五一九號 三樓（電話九…）

吳淞化成中學 招生
（年級）初中一年級新生一百五十名（男女兼收）考期：九月一日 報名：即日起 報名地點：中正南二路二號南市車站路二號 校址：吳淞……

上海市立江灣中學招生
（報名）廿三至廿五日（考期）初中廿七日高中廿八日 （校址）江灣新市路七七號

市教育局立案 光中中學招生
（年級）初中一年級新生 初二三年級插班生（報名）即日起（考期）……

市立高行農業職業學校 招生
年級：高農部農藝科一年級新生 初農部一年級新生及二年級插班生……

上海市立緝椝中學招生
（年級）高初中一年級新生（報名）八月廿五廿六日（考期）八月三十一日……

浦東 三林中學 招生

凌洲中學復校 招生

生生高級助產職業學校招生

各貨不得超過十九日前價格

禁絕黑市如違嚴予制裁

市政府與各業談話
・商新幣與物價問題・

【本報訊】吳市長於昨日上午召集市商會，麵粉業，米糧業，新染業，紡織業，綿紡業，鮮肉業，蔬菜業，百貨業，進出口業等公會，及中紡公司，台糖公司，中國植物油廠等負責人，舉行會議，由吳市長與出席代表約法三章：㈠物價不得超過八月十九日之價格。㈡徹底消滅黑市。㈢各業如有困難，應坦白向政府陳述，共謀解決。

開會時，首由吳市長闡述召集開會之意義，在於因中央發表改革幣制後，本市工商業如何配合政府決策，與政府合作，確期穩定物價俾安定民生等各項問題，次由徐副議長報告晉京出席經過，略謂：此次本人奉院長電召晉京，於十九日下午三時參加行政院談話會，五時又出席總統招待會，此次中央因鑒於物價波動，工商業危機四伏，日影響於社會國家，故毅然決定實行改革幣制，以達到安定民生，對於一般物價，務予嚴格管制，俾物價不得波動，並不許超過本月十九日之價格，並將生活費指數凍結，廿三日銀錢業照常開市，請各業共體時艱，擁護政府，萬勿違犯政府法令，否則政府決嚴厲制裁。

繼由吳市長詳述中央緊急措施之必要性，物價與生活指數，逐月波動，試問工業如何維持。改革幣制，其目的不在政府本身，而是要幫助工商業，此新方案將來之成效，需要人民有信心，一定可以辦到。故各位一定要與政府合作，俾方案可順利推行，本月廿三日，銀錢業開市後，物價如再有波動，為維護工商業利益，及為挽救整個經濟，各業和銀錢業，政府不能不予以嚴厲制裁，希各位於廿三日起無論如何，各物應絕對維持原價。

漲價又有新姿態

新經濟方案保障下 國營事業挺身而起

石油一跳就是百之六十

兩路客運費又即將調整

郵政電費當然不甘落後

證券號仍有暗盤

經警昨出動偵查

房東崇拜金圓券

樂聲要想招租價

配合新幣發行・加強經檢工作・

招商局班輪 大都均航駛

作少數延遲啟碇

戶口米折算新幣 仍按原價不重訂

下月仍照市價打九五折

公用事業審議會

調查上海電力公司

土地稅下月開征

業主免轉付徵一次

不滿轉者十年一次

工業會今成立

已收提案五十餘件

工資標準・研商重訂

征兵小組研究會議

決定優待方案原則

罰金訴訟費也要重訂定

中區交通新設施 交叉路口裝電鈴

共十五處月底竣工

警員售票發生衝突 公共汽車一度停駛

拔槍示威流彈擊傷兩人

甲長普選昨起展開

羅靜予・黎莉莉・下月赴英

白戲看勿成・皮帶亂打人・

德士古解僱職員 引起了三項要求

傷患官兵紀律 警部奉令整飭

朱政文具狀控告・鄧仲和妨害名譽・

永備修案捐款多 廠方整理將復工

公路測工 道班工人 國防部令緩役

簡訊一束

教育新聞

教局為謀改進訓育設施 明晨開訓育討論會

八時在育才中學舉行開幕式

訓育主任童軍教練均將出席

市教育局定期召集 公私校長討論收費

廿四日下午私市小學

廿五日下午市立中學

廿六日下午國民學校

浙大招新生 杭區已揭曉

浙省各中學 征收補助米

平研究院成立紀念 擴大舉行學術會議

會員九十人分十組集會

西北區私校校長會 力求減低學費數額

中山村國校 將建新校舍

中教私校科長 由劉德□繼任

江灣中學 續招新生

牙醫專校招生

華莊國民校 添建新校舍

金大防範未然

入學須遵守三原則

「八・二七」教師節 教育團體聯合慶祝

國際青年大會建議 設「新世界青年議會」

敦煌藝術品 今在京展覽

兒童教養所 舞蹈班招生

國際地質學會 我將派代表出席

大學生談學費

祖程

關於學費

出版消息

大衆

房東階級聞改革幣制而起舞 賬簿店老闆做夢也眉花眼笑

交通部機會來 大餅攤撈油水

·一葉·

道聽途說，自然只能算作飯後茶餘之資。幣制改革措施公佈以後，一切談話主題自然全集中於此，昨日記者十二小時中所見聞的情形，一般市民心理，多懷着一大觀望的態度，但是世上無絕對，既有歡聲喧氣之人，一面既有歡聲之事，一面自有會心微笑之客。

晚上回家，看到我們的房東太太滿面春風，熱切招呼的表情，我猜不透她突然有了什麼好心境來？但是她卻搶先開口談起這幣制改革的事了，怎麼，你曉得這個比例如何決定的嗎？三百萬塊折一塊，現在米價六千多萬一石了！就算它是六千萬吧，也要合到新鈔票二十元一石，比抗戰以前的銀洋錢豈不是仍小一倍嗎？……不過，這樣改改也好，你看我們的房租在抗戰之初不要五十塊錢一月嗎？哈哈，吃了十年的苦，我現在照從前馬馬虎虎作個八折收取也已滿足了。彼！她之所以高興原來幣制的改革可以把困守了已久的房東們翻身了！

由於這樣，當我接到一封遠地朋友寄來的信時，我意會到交通部的郵電主管大員，而今必然會說：「我們終於苦盡甘來了！」不是嗎？如果像房東們要恢復戰前的價目計算，那末現今的平信郵資千少應該是成新幣五分，五分折合法幣不是要十五萬元嗎？政府果然不准漲價，但不漲價卻已經要比較現在漲上十倍了！而且據南京傳來消息，國營事業已有恢復戰前標準之說，尤其交通部所屬各單位，對此更為積極，國內郵資增加價目計劃，普通平信每封由法幣一萬五千元增至三十萬元，電報每字增至六十萬元，以新幣折合計平信每封金元一角，電報每字金元二角，餘則類推，按此標準計算，較現有價格增多二十倍了。

坐在公共汽車上，看到賣票正在與一個乘客爭吵？乘客說「請你掉大的票子找，好嗎？」賣票說：「怎麼，嫌小不要？今像你一樣，我賣票要背了麻袋來裝鈔票了，」乘客說：「不要談苦好吧！這種日子沒有幾天了，」賣票說：「那末你等到新鈔票來了再趁車子好了。」

是的賣票員為着手續麻煩，所以歡迎着這新幣的降臨，同樣，每一家的店員，銀行中的收款員出納員，自然亦都歡迎着它的來臨，由此推想到曾經為通貨不夠而苦惱了許久的財政大官們，而今對於他們的得意傑作豈不是正在會心的微笑嗎？

專門發行各種帳簿的商家，現在自然最忙，也最高興，因為他們意外地招來了大批生意經。但毫不費力而坐享其成的卻依然有許多擁有大量美鈔黃金的富翁們！可是，你別小看了那些做小買賣的人民，他們自有着他們的打算，現在大餅每隻十萬元，過幾天改了新幣，自然四分一隻豈是意外的利益天上來。

咱們中國人，真有點阿Q的傻勁，看看愁眉苦臉的人，我也不免心事重重，但聽到那些人說：「反正大家不都是一樣」的話，我又輕鬆了許多！

金圓券的展望

魯莽

人民沒有不想政府的收支平衡，沒有不想社會的經濟安定，政府自然也希望如此，藉以克盡職責，鞏固政權，但是擺在眼前的事實，就着國內論，有兩件大事不能不使人為金圓券想。第一是戰爭；戰爭大然會促使通貨膨脹，八年抗戰通貨膨脹得已經可以，繼續了三年內戰，通貨更膨脹得不可收拾。現在這個內戰並沒有停止，而且何時結束，無從估計。在戰事持續下，農村破敗，生產萎縮，運輸停滯，出口日減少是一定的現象。再加以重視物資，鄙棄紙幣，囤積居奇，操縱市場的人為因素，通貨膨脹，管制得即使很好，也難避免；何況中國對於經濟管制一道，根本沒有有效辦法。所以發行金圓券的效力是否能延長到預計的時間，實在難於武斷。儘管政府十分樂觀，人民在短期內也沒有悲觀的理由，但是雙方的內心卻都會明白這個道理，所以戰爭如能於短時內結束，金圓券必將維持他光輝的信用，否則的話，只待下回分解了。發行之初，我們也當然不會過於樂觀。

其次，要談到與通貨有另一密切關係的物價。物價的變動在戰爭期間當然與戰爭有莫大關係，無法脫離戰爭，但如管制有方，管制得力，不但物價跳躍的人為因素可以除去，甚且也可以減少物價與戰爭的自然因素。二次大戰期間的英倫三島，便是一例，英國遭遇戰事的威脅異常嚴重，大家知道英倫三島本身的物資本不多，平日多數依賴殖民地的供給及以殖民地的物資與各國貿易而來。大戰期間不但外有軍需的補負，內遭飛彈的破壞；因為海上運輸的阻礙，英國本土的物資異常缺乏，然而政府管制得宜，人民守法心重，儘管生活困難，以致民生日需的價格限度極嚴，即有上漲也非常合理。因此，英國不但沒有物價上漲的人為因素，也大大地減少了物價與戰爭的自然因素。我們目前的戰爭是個政治問題，情形十分複雜，我們雖然經常在呼籲和平，政府雖然也未必一定要打到底，然而茲事體大，決不可能因為要經濟安定，財政就範，通貨不再膨脹，轉方忽然大發慈悲，立地停戰，（通例在經濟未崩潰前，只有經濟遷就戰爭，沒有戰爭遷就經濟的史實，）所以戰時通貨的運命雖大部決定於戰爭；而我們目前希望政府在穩定幣值的努力上，還是只有在管制物價一點着眼，尤其生活必需品的管制。因此政府自己也有認識，改革幣制以外，同時發佈加強管制經濟的法案，而限定物價一節，尤為該法案的重心。原法案計十三，十四，十五有非常硬性的規定。政府對割不能，說不周密，但是中國的情形，實在太特殊」，過去也有不少種嚴峻的辦法，可是執行起來，不是變質，便是落空，這一點最令人擔憂！

我們但看財經緊急處分的四大法案公佈以後的各地反應，便可知道。據報載二十日的各地幣通物價，上海漲三成，南京漲三成，漢口漲二成，重慶漲五成，成都漲一倍，廣州漲六成，杭州漲二成，福州漲三成……各地除銀圓下跌，重要商品停市以外，糧食小菜日用必需品幾無處不漲，像上海一地，肉類蔬菜香煙肥皂等及勞動價格幾乎漲得比發大鈔還利害，而兩日來上海當局除談話開會以外，又何嘗作緊急措施？一葉知秋，我們對於政府今後管制物價一點，尤其是生活必需品的統籌統配，沒有明確的規定，真是萬分着急！倘使物價管制不住，不能使價停留在八月十九日的幅度，生活指數如何能凍結？金圓券的幣值又如何能夠穩定？

王鳳崗自有一種魔力 大學士跟他當勤務兵

【南京訊】國立政治大學外交系本屆畢業生鄧芳乾，因為欽佩現今聞名全國的華北專員王鳳崗的苦幹精神，乃志願投到他那兒去當勤務兵，每日倒司打水倒茶等工作，刻苦自勵。鄧君最近有函致顧毓琇校長，說是必定苦幹到底。前些時候，江西省政府總書長赴華北考察，看見了這一位能操流利英語的勤務兵，大為詫異和欽佩，對於王鳳崗專員的神秘力量也更為嘖嘖叫好了。王是河北省第十區的行政專員，他在該區施政，有一套單行法規，實施土地改革，所以民心向服，共產黨見了他頭痛。（子剛）

馮玉祥擬借道蘇聯 香港忽然白日見鬼

·麥克豐·

基督將軍馮玉祥氏，已在美國電台，作告別美國的廣播，在廣播詞中曾特別聲明詞：「此去是過赴香港」。

但據最近香港來人消息：港方無人能證實馮煥章已經抵達了香港。尤其是港政府方面，對於馮氏行蹤，保持緘默；一些服務港政府的英國人，也大都搖着頭說：「吾人對推測之事，不願作任何批評」。

不過香港市上，在茶坊酒肆中，頗多口頭傳述道：某天傍晚，在九龍機場時，有人目睹一五六十歲北方典型的魁梧大漢，從班機下降：此人上身衣淡藍夏威夷彩紗（即香港彩），下穿白色西褲，頭髮花白無鬚；偕一穿黑雲紗彩的中年婦人（意指李德全），匆匆離開機場過海（指由九龍過海到港）。

往迎的人祇有三四位，過海的電船（汽艇）是特賃的，因此並無人能知悉這兩位下機的男女特客（意指馮氏及李夫人），到港的託跡所在云云。

這類傳說，在港市是說得活靈活現，但也始終無人出來負責證實它。

而且自從香港當局表明態度，拒絕中國的反政府份子在港的集會，使得預計中的「新政協」受到打擊：接着又暗示將取締左傾份子在港的祕密活動後，李濟琛之流就惴惴起來。因而「新政協」乃有改在華北的「解放區」中召集之說。日前舊金山廣播消息謂：馮玉祥將改變計劃，取道蘇聯返華北云云。那麼，香港方面說他已經悄然到了華南之說，恐怕是白日見鬼吧。

台灣月下老 尚兼觀音職

·蘇毓遊·

杭州西子湖畔的「月下老人祠」，毀於戰亂，迄未恢復廟觀。但台灣也有類似的月下老人祠，祠在台北市東南方的「木柵」鎮山南宮」。

祠中楹聯：如「願天下有情人都成了眷屬」，「一可妻也」等佳句，至今傳誦人口，正不知解決了多少癡男怨女的婚姻問題。

指南宮在台北，素以祈夢靈異著稱！這裏不但可以祈禱婚姻，並且更可禱祝子嗣，不啻兼「月下老人」和「送子觀音」兩種執掌。宮中一年四季，香烟繚繞，鐘聲堂然，多少男男女女為着求愛與求子，不辭跋涉，到這裏來向神像默訴心願。

上，搭乘汽車去約一個多鐘頭即到。穿過木柵鎮的市街，踏上一條好曲而上升的山道，歷千幾百級的石階，到達一座神秘的宮殿，當地人稱他為「新宮廟」的，又有另一名稱叫做「指南宮」。

廟前山間，有一家旅舍，是專門為來山祈夢旅客而蓋的，也是專做祈夢旅客的生意，並且還有素飯館；也是專做「愛禱」香客們的生意」。不圖淪陷異族半個世紀的台灣島上，還保存着十足道地中國情調的香火道場！

詩的研究

前人評馬君武之詩，有喬皇華麗，含蓄合之者，蓋君武蒐輯中西文學於一爐而共冶之者，文字：莽怪有此成績也，朱志泰君，今之君武也，曾執教於復旦大學，著有「文學概論」，「元曲研究」等書，於去歲作新大陸之遊，最近中華書局新出之「詩的研究」，即君於去國前之著作也，內容條分縷析，論西詩之特殊點，尤能提挈而出，不偏於一隅，不囿於一說，謂為年來文學界之一大供獻，誰曰不宜。

翁院長親手擬方案 經革內容退藏於密

◇政偵◇

這次的經濟大改革方案，易法幣為金元券，在事前雖有金融將欲轉變的揣測，然外間均莫悉方案內容；直至公布的前夕，尚無人能說得上改革方式的大概。可以說這一次的突如其來，和二十六年實行抗戰前夕，採用「李滋羅斯」的策略，「禁用白銀行使法幣」，事前絕對無人知悉，如出一轍。

其所以能守如此祕密的唯一原因：實因行政院長翁文灝的一切重要文件，均親自草擬（連就職後的廣播詞，也未假手祕書）。而翁氏另有一個自信心：就是認為如果能善自利用美援，經濟頹勢，必能挽回。因此最近親自草擬了一個經濟改革辦法，在蔣總統前次登莫干山時，又親自攜送上山，說明原委。幷邀當局及於俞鴻鈞，王雲五，張嘉璈等亦召上山，和宋子文的自粵北來述職等等綫索。但外間對此翁氏親手草擬的改革方案，其內容究屬如何？在未公布前，竟無人能道其詳哩。

天道何在！ 窮人穩吃虧！

·月讀·

新陳代謝不希奇，奇在窮人穩吃虧：指數已經凍結，一般物價猶漲！

通貨膨脹已達極度，物極必反，故吾人對改革幣制一事，並不表示驚奇。所足引人駭異者，乃職工生活指數竟告凍結之後，恐將無法應付一般物價之繼續上漲也。兩日來爆球柴炭，無一不見新價，而猪肉蔬菜上漲尤烈。凡此種種，皆均已包括在八月份上半月生活指數之內耶？嗚呼，薪水階級從此益苦矣！

中電又囤進了一塊 可以做女星的材料

·假道學·

去年年底邊，「中電」北平三廠廠長徐昂千來滬，順便帶來了二塊女明星材料！—白光與杜驪珠，白光因係「老上海」，半年多就下來，目前在電影圈的吃「香」程度，已不下於過去在張善琨主持下的「華影」時代，但杜驪珠卻至今還乾擱着，未曾動用！

想想白光與杜驪珠同來上海時，「中電」的總經理羅學濂以及二廠廠長徐蘇靈曾懇懇勤勤的在「九如」接風如儀，但現在呢？據說杜驪珠要想借兩錮，找羅學濂徐蘇靈簽簽字，對方老是推三阻四，從來不肯「照准」過。

如果杜驪珠而可以稱之為是「中電」的「囤貨」的話？那末一票貨色尚未出籠，「中電」最近卻又囤進了一票北平土產」—朱莎小姐，不過，這位朱莎小姐由平帶滬的來頭人，則不是徐昂千而是徐昌霖。徐昌霖這次帶朱莎到上海來，據說跟去年徐昂千帶杜驪珠到上海來同樣的寄予厚望的，因之朱莎一到上海，徐昌霖就忙着為她介紹同夥圈內人，有無處有關係地方，聽說徐昌霖還曾經陪着她幷過客。

說笑話：杜驪珠來滬迄今，戲雖從未拍過，但按月薪水卻仍是照發，因此不明白的人，其平說「中電」養杜驪珠是有用意的，現在是下本錢，將來則本利一併撈回！！這是指拍戲，請別想到歪路去。

過去我不相信上面的「笑話」，但現在看了朱莎的來滬，卻未免要轉變一下心了。

國劇韻典害人不淺！

·范石人·

【續十九日】說到這裏，我要把「國劇韻典」這本「偉構」請出來了，編者張笑俠先生卻在此書中於每一個字之下都注明不是尖字，就是團字。他告訴我們：「亂，亮，仁，倫，狂，敬，倡，俞，倫，」等非齒音的字全都是團字，這真是荒唐到了極點！並且他對於齒音字的尖團注解也有許多錯誤，例如第十六頁「子集人部」中的「促」字，明明是個尖字他注的卻是團字，又第三○頁「子集口部」中的「再」字，他也毫不負責地注上一個團字。又第六六頁「丑集口部」中的「嘴」字，也反尖為團，這些例子真是舉不勝舉，如果把它列在勘誤表上，一定可以訂成一厚冊。還有他竟把「丟」字註為尖音，那尤其是荒唐上再加荒唐，簡直閉了眼睛在那裏瞎註了！

㈡四聲 照理「四聲」是不應該錯的，祇要從別的字典中照抄一份就可以了，可是在「國劇韻典」其中陰陽上去倒置的字多至不可勝計，例如丑集十部中的「塊」字，「康熙字典」作「苦潰切」，明明是去聲，然而書中都註的陰平，塊字變成了「虧」字的聲音了！「凳子」中有一句唱詞：「急忙忙扯下了衣襟一塊。」若依據國劇韻典所註的陰平聲調唱，祇怕這個「塊」字，誰也要聽不懂了！又丑集「夊」部中的「夏」字，他竟還標：「夏，分那切，上聲，同名，又姓也，又四時之一也……」按「夏」字應作「亥駕切」音下，屬去聲，從未聞有人將此字唸成上聲，且遍查字典，並無註為上聲者，獨「國劇韻典」作上聲，豈不可怪！又寅集之「宋」字，此字有二解，一為朝代名，一為姓氏，皆音送，及普通國音字典「蘇綜切」！見康熙字典」去聲，而該書卻註陰平，作「宿翁切」，可謂荒唐之極！隨意胡註，以上不過是舉個例子而已，因為篇幅有限，實在無法枚舉。

㈢五音與十三轍 編者張笑俠在卷首的「國劇音韻談」中，有這樣兩節話：（一）五音是喉，齒，牙，舌，唇。喉音為宮，齒音為商，牙音為角，舌音為徵，唇音為羽。有歌訣曰：「欲知宮，舌居中；欲知商，口開張；欲知角，舌縮卻；欲知徵，舌拄齒；欲知羽，口吻聚」。就是合口為宮，開口為商，捲舌為角，齊齒為徵，撮口為羽。（二）十三轍也可以把他分開到五聲中，如一七，人臣，中東，言前四轍屬於宮，因為宮是春音，其聲和。江陽，懷來，么條，梭波四轍屬於商，因為商是秋音，其聲凄厲。由求，發花二轍屬於角，因為角是夏音，其聲高亢，灰堆，姑蘇二轍屬於徵，因為徵是閏音，其聲沉細。耶邪二轍屬羽，因為羽是冬音，其聲低唷。」我相信不但一般讀者看了上面這些話要覺得比讀天書還難懂，就是對於此道稍有研究的人也將莫明其妙，甚至連說這話的張先生自己也許要「希不能東」，因為他這兩節話根本是不通的，他既說喉音是屬於「宮」，又說：「欲知宮，舌居中」，試問一七，人臣，言前等轍是否屬於喉音？又是否「舌居中」？可是他卻把這些轍口都歸到「喉」與「宮」的音中去。又說什麼春音夏音秋音冬音之類故弄玄虛的話，簡直不知所云。讀者祇須將他這兩節話仔細一研究，便可發覺他在語無倫次了，已無須

袁先生打進大上海

悲旦袁雪芬等天氣一涼，決定出山，本擬進明星演出，祇因為了某種關係未能進該院登台。據悉雪芬已決定打進大上海戲院演唱，搭配角兒：小生改邀范瑞娟或張桂蓮，因徐玉蘭已收了國泰戲院的定洋，故不克與袁先生合作。老生已聘[illegible]，等大上海內部裝修完竣，即可登台。（蒲舜）

徐天紅摔交 跌成鐵拐李

·濟英·

「越劇美人」徐天紅，因患了眼紅症，雙目不明，不便行走，故近來徐妹祇得閒住在家，前天晚上徐妹拖了小孩，上樓梯時，一個不留心，從樓梯上一直跌到地下，此時徐妹大喊：「阿唷痛煞哉！」小孩也跟着哭了，其丈夫聞聲，即走向前去一看，原來天紅的大腿上跌傷了，鮮血淋淋，徐天立即打了個電話，請某傷科醫生來替徐妹醫治，據醫生說：腿上貼了膏藥，暫不可行走，須二週後方可行動。但徐妹卻說：「還好，還好，阿拉個小寶寶無有跌壞！」

慈禧西幸記 陳燈之

七八．惡之欲其死．用之欲其生

「胡說，這光天化日的，」元大奶奶說着，立起來就要往外走，大阿哥闖上去往門檻上一站，張開兩隻手，攔住了去路。他把臉一沉，很正經的說，「還胡鬧個什麼勁兒，你就沒有聽到說，洋鬼子在北京鬧得天翻地覆，把正陽門的內城樓都放火燒了……。」

「好，你也不要逃，我們坐着聊聊，」大阿哥說着，拉着大奶奶的手，二人仍回到花廳裏，坐在一張醉翁椅上。他就接着說，『你可知道吧，這一次義和拳害苦了我們，昨天我聽到消息起，這一次打仗，我們丟了北京，有些人可發了大財。」

元大奶奶就問他是那些人發了大財。

「那些在京城裏打洋鬼子的帶兵官。」

「這話倒是真的，」元大奶奶說着，從大阿哥的手裏取了那串項圈，仍舊往頸子上一掛，扣好了衣襟。「你想，我們逃出來都是空手光腳地，誰提督卻不然，今天一趕到，就到處送禮。那裏來的？還不是因為打仗，他發了財。」【六一二】

麗泰海華絲的初吻

「慾海妖姬」麗泰海華絲自述銀幕上第一吻的經過，開端她就寫道：我的銀幕第一吻從未在戲院中映過，那位擁吻我的漂亮小伙子，他的大名我已忘記了，這實在是一件憾事。多年以前，我在影片中還充當着舞蹈女郎的時候，我的經理人曾向廿世紀福斯公司當局說項，要求給我一次非跳舞角色的試驗，這一次試演包括我和那位青年演員表演談愛場面，這位青年演員始終沒有上銀幕。他和我之間互相從未介紹過。

那位青年演員，預定在戲中狂熱愛我的，我知道他也快樂昏了。「好啦！開拍吧！」導演下令道，於是我們相遇，緊緊的擁抱住，我總算還有些時間覺得那男孩子的嘴唇冰冷；上唇可以微微體味出一點汗的鹹味，而這一場面已經過去了。他昏昏然走開一邊，我則走到另一邊去。試驗結果我得到「詩人遊地獄」一片中的一個小角色，但我從此再沒有看見或聽見那男孩子了。

片影錄

應雲衛導姚雪垠劇

名導演應雲衛已決定實踐宿約，替中電二廠提前拍部片子，應方現已以名小說家姚雪垠所作的劇本「沒有春的春天」提交給他研究。（譯）

郵政常識

上海郵政管理局公衆服務組：編

第六章 寄遞障礙之調整

（一）撤回及更改姓名地址（A）

把信寄過以後，發現寫的不對，或是還有重要的文件沒放進去，這怎麼辦？在這種場合就該用撤回郵件的手續。撤回就是把已經交寄的郵件再拿回去。

把信寄過以後，發現姓名或地址寫錯了，這還了得！怎麼辦呢？在這種場合就該用「更改姓名地址」的手續。

無論撤回，或是更改姓名地址，都是在郵件還沒有送到收件人手裏之前辦的，若郵件已經遞交，郵局就用不着這種手續。郵局對於所寄的郵件，負完全責任，不能輕易放手的，所以撤退郵件的手續，甚為慎重：

㈠填寫「撤回郵件聲請書」——聲請書由郵局製備，並免費供應——填寫的節目為：一•收件人與寄件人的詳細地址：二•由寄件人簽名蓋章。三•若郵局認為必要時，得請寄件人提出相當保證。

㈡附交所撤郵件之封面式樣——照原件封面所寫的照寫一份，其紙料，式樣，筆跡都得與原件相同。

㈢退還收據——若為有收據的郵件，其收據亦須連同聲請書退交郵局。

秋平談琴 未唱之先的過門

·倪秋平·

凡是唱，差不多都由胡琴先拉過門而開頭的。（當然也有唱與胡琴同時起的）而過門快慢，（行家叫作尺寸）非得合適不可。同屬元板，因戲情而大異，如奇冤報的「好一個趙大哥」與探母的「弟兄分別」，同是元板，一慢一快。關於這一點，在乎多聽，自然經驗豐富。還有同是一戲，因人而異。有些人快，有些人慢，大有分別。所以在未唱之前的過門，有審慎的必要。

在開頭的過門，若是準知道唱者的習性固好辦，否則祇能按規矩拉之。與其慢，不如稍快一些比較妥當；因為由慢催快，非常費事，而由快扳慢，則十分容易。在唱者開口唱第一句時候，要留心他的快慢，等到尺寸抓住，便無可慮之處，只要依次隨去，不致於格格不入。這是拉胡琴的唯一要訣。越是熟的戲，越容易大意，因此忽而錯誤，沒有人會原諒，我們必須小心地把開頭拉合適了。

梅庵談薈

鄭逸梅撰

顧樂之致死之因

吳中顧氏多藝人，如顧鶴逸尤推祭酒，他如公雄，公碩，彥平，樂之，無不以山水稱譽，而樂之謙謙退，敍齒較長，流寓滬上以鬻畫，顏其室曰松均草堂，所作以工緻勝，而刻畫中自具變化，正有如南田所謂變化本由於刻畫，妙在相參而無礙，彷彿程李用兵，寬嚴易路，然李將軍何難於刁斗，程不識不妨於野戰也，其人頎然身長，貌清癯，綸餘，喜弄絃管，有古簫一，紫竹所成，鏤雕精工，某晚，赴友人宴會，簫自隨，擬於宴罷奏之以為餘興，蓋出於友人所預約也，樂之以簫裹紙襄篋，持之而行，不意一警卒疑其所襄者為鴉片烟槍，蓋其時烟禁甚嚴也，遽前欲施檢查，且聲色俱厲，樂之頗不以警卒之盛氣陵人為然，抗拒之，警卒蠻橫，毆之以拳，胸膈隱隱作痛，翌日遂不能興，臥病若干日，乃藥石無靈而死，家人固不知警卒為何號，無從控之於法也。

●高尚藝術貢獻社會●

贈 趣味無窮

●別開生面之良機●

△驚人照片難得一見△

營業 中振大藥房 專營美國新藥兼營拜耳先靈羅氏汽巴 價廉貨真 各國成藥 山都藥樁 雲南中路一二二號 T.95588 90557

現鈔徵求西藥 （專營美國藥品及材料） 四馬路233號中華書局隔壁美琪藥房洽 TEL. 94416 92188

分類廣告

胃錀 功德水 清香癬膚樂 潤腸菓子糖 藥製痱子粉 中西時疫水 中西大藥房 創立六十年

遺失

贈

●開幕期間比衆便宜●

新光 女查祿 ｜ 金城都 吳鸞 陳雲裳 美人血 ｜ 麗都 美杜 伊漱蕙蓮絲 水蓮公主 ｜ 南京 巫山雲 ｜ 美琪 空頭公司 ｜ 國泰 香王 親王 ｜ 大光明 妒情

小廣寒 胡韻梅 紅娘 金宿店 全部 提放 ｜ 國際 黃金 神出鬼沒 ｜ 大華 仲夏戀歌 ｜ 滬西 大俠黑白龍 巧破連環案 ｜ 金榮 美洲英雄傳 ｜ 文化 美人血 ｜ 皇后 神出鬼沒 ｜ 浙江 三十號兇宅 ｜ 百老匯 尼羅河女皇 ｜ 上海 金童玉女 ｜ 民光 直搗東京 ｜ 泰山 神鞭大俠 寶劍神鞭 ｜ 國聯 上下兩集 俠女金絲虎 ｜ 光華 章魏蘊 粉墨箏琶 ｜ 先施樂園 ｜ 新新 鐵路敢死隊 ｜ 新光 錦繡天堂 ｜ 巴黎 聖瑪麗亞之鐘聲 ｜ 大上海 內部粉刷 電影停 ｜ 滬光 五彩巨片 水蓮公主 ｜ 金門 勞勃楊 殺人犯

大舞台 七俠五義 大英烈傳 ｜ 天蟾舞台 今明夜戲連台 白蓮救母 ｜ 共舞台 點三游泳衣 天河配 ｜ 中國大戲院 戲迷世界 生死桃園 收大鵬 十八羅漢 ｜ 新都 淑女年流 ｜ 嘉興 體育之奇蹟 ｜ 滬東 反攻緬甸 ｜ 西山 大探長 下集 無敵 ｜ 蓬山 章魏蘊 粉墨箏琶 ｜ 西海 四大金剛 ｜ 光陸 一劍仇

經濟新聞

泰豐保　999　毛巾
質料高貴　經久耐用
上海泰豐棉織廠出品
發行所　民國路八五八弄三十號　電話八〇四九一一

★雄英世蓋★
針25 mg　片10 mg
康藥廠發・售均房藥

感謝治愈　卅年遺精
早洩　陽痿　頭昏
予患上述諸病內心痛苦萬分中西醫治十餘年打盡世雄雄安逢綠蔭等多至百數十針市上成藥服之無數均無效果現承陳中一醫生用氫氣外治內服其祕製藥丸於短時間內治愈心感謝謝
東長治路豐號金潤清啟
陳醫生診所新昌路松柏里九號　即梅白格路愛文義路北首

金圓券與外幣比值　央行訂定折換率

中央銀行頃訂定結清每日外匯餘額之匯率及折換率，以第一五三號通函分致各指定銀行，原文如下：茲奉核示，中央銀行得以下列匯率供給外匯。

美金一元　合金圓券四元
英金一鎊　合金圓券十二元
印幣一盧比　合金圓券九角

外匯餘額應於每日營業時間終了後結清之，所有美金英鎊以外之外匯，應分別折成美金或英鎊結清，茲為劃一折算起見，規定各項外匯折換率如左：

港幣　一元合英鎊一先令三便士
印幣　一盧比合英鎊一先令六便士
明……幣　一元合英鎊二先令四便士
瑞士法郎　四法郎合美金一元
菲幣　二披索合美金一元
加幣　一元合美金一元
荷幣　十一盾合英金一鎊

千該行前發第六號及一三八號通函，應予取銷。

各商業行莊提出五要求

國家行局利率決定

昨日午後六時半，中央銀行負責人，邀集各商業行莊負責人舉行談話會，……

國家行局利率	
存款	月息二分
放款	最高三分

香港市情（八月廿一日市）
港匯　三二〇元
港金　二九二元
港銀
花旗　五三四元

臨時重要會議

……

金融當局決定開放各地匯兌

……

銀錢信託業聯席會議訂定　行莊內部注意事項

銀錢信託三公會，為商討二十三日開業時如何配合政府新措施之技術上諸問題，特於昨日（廿一）上午十時假銀行公會舉行緊急聯席會議，……

★結匯證明書★　國行規定交易辦法

……

各市場外交易

華股公債棉紗高昇　食米白粳進六千萬

華股　……

公債　……

紗布　……

絲綢　……

食米　……

西藥原料　……

捲煙日用品　……

王志莘赴京請示　證交復業辦法

……

出口結滙情形　八月八日至十四日

【中央社】……

經濟簡訊

……

上次德國整理破產馬克的經過

張一凡

這是我過去民國三十年秋的演講稿，在此改革幣制的時候，翻來一讀，頗覺值得再發表一下。

（上略）現在我把這問題，分為六段來講：（一）膨脹經過。（二）膨脹中的利害懸殊。（三）整理幣制的經過。（四）整理債務糾紛的辦法。（五）銀行界的自衛辦法。各位如有別的問題或意見，請於講完後提出，以便討論。

（一）膨脹經過

……

（二）膨脹中的利害不同

……

（三）整理幣制的經過

……

（四）整理債務糾紛的辦法

……

五、銀行界的自衛

……（完）

歐洲解放區貨幣改革

（接第一版）

……

紙幣的流通

	荷蘭（基爾特）	比利時（法郎）	挪威（克郎）	丹麥（克郎）	捷克（克郎）
1939年12月	1.1	23.0	0.6	0.6	7.7
1945年4月　解放前的水準	5.5	100.8★	3.0	1.7	51.2
最高後的水準	1.3（1945年10月）	28.5（1944年10月）	1.0（1945年9月）	0.9（1945年7月）	23.0（1945年11月）
1946年5月	2.2	72.5	1.6	1.5	32.0

★1944年8月

……

宣佈發行新幣後　香港黃金告猛跌

【香港廿日法國新聞社電】……

日本東京銀行總經理　評我國幣制改革

並稱日幣半年內殆毋需改革

【新亞社東京二十一日電】……

美國備戰狂熱　★窮搜戰略物資★

……

星加坡橡膠價猛跌　一週間挫十分之一

【星嘉坡特訊】……

英國尼龍絲襪將在美國銷售

【倫敦二十一日電】……

加拿大發現新鈾礦

……

德境英區鋼鐵生產又創紀錄

【倫敦廿一日電】……

啟事

今日因稿擠，業餘暫停一天。

小菜場

魚蝦

【河魚部】

活草魚　活花鰱　活桂魚　活鯽魚　活鯉魚　活邊魚　活田雞　又剝皮　活鱔鯉　又小　杜鰻　又小　文鯽魚　文桂魚　文鯉魚　文邊魚　白鯽魚　黃鱔　甲魚　鮮玉　田雞　鰻鱺　河蝦　塊山子蝦　蘇州換蝦　鮮蝦換蝦　青浦換蝦　大活蝦

嘉興時蝦　常州統蝦　泰州統蝦　鎮江中蝦　長江小蝦　柴蝦　白米蝦　蟹　又次　白條魚　黃蟹　綠蟹

【鹹魚部】

鹽糟鰻　又鯗　白鯗　又魚　大白烤鰻　小白烤鰻　蝦乾　竹筍乾　毛筍乾　帶筍　統筍　力魚　馬鮫魚　青川魚　油鯗魚　生鹽皮　熟鹽皮

海蜇皮　海蜇頭　大頭鯗　黃魚鯗　接起鯗　明虎鯗　北虎鯗　大洋黃卜　杭州又　蕭山又　無錫青卜　浸府烤乾　烤子魚乾　鹹長鱗　鹹小鯧　白果子　蚶子魚　色門魚　鹹鰻魚　榨菜

【冷氣部】

大鯧　小鯧　帶魚　黑魚　長鱗鯰　小鯧魚　鯊子　米魚　相魚　鳳尾魚　鰻魚　馬鮫魚　元頭　板魚　海蜇

【冰鮮部】

貨魚　鯧魚　蝦仁　銀魚　鱗魚　毛蚶　—以上每市斤價—　長鱗　大鯧　小鮮　米魚　水海蟹　海鰻　梅同魚　元頭

水流參

北花瓶參　漢口梅花參　北魷魚　鱔絲　生肉皮　水肉皮　魚圓　魚鮐　水筍　—以上每市斤價—

豬牛肉

鮮肉拆價　上　下　鮮肉零售價　腿筋　排骨　夾心　板油

豬下腳

蹄子　肋條　白表　項肉　奶脯　小排　腳爪　硬骨　—以上每市斤價—　肚子　又　小肚　又　腰子　又　豬肝　豬心　又　肺頭　心肺　又　豬肝　又　豬腸　豬尾　又　毛豬頭　又　舌頭　又　大腸　小腸　碎排骨　又連排頭　炒排骨

牛什肉

黃牛肉　又　水牛肉　又　牛舌　牛心　牛肝　牛肚　牛百頁　牛肺　牛腱　碎牛肉　又　牛腰　又　牛蹄　又　牛卵　鮮肉　頭香肉　腳爪　又連蹄胖　蹄筋　板油　又

雞鴨

【毛雞行市】　浦東雞　大莊雞　鎮江雞　【如外俱五角】　【毛鴨行市】　特大毛鴨　中鴨　小鴨

蛋市

新鶏　—以上每只價—　【標外價】　鷄蛋（百斤）　大鴨蛋（千只）　中鴨蛋　小鴨蛋　彩蛋　—以上每千只價—　大鴨蛋（每斤）　大鴨蛋（只）　中鴨蛋　小鴨蛋公　皮蛋公　彩蛋　—以上另售每只價—

豆腐

老豆腐　嫩豆腐　百頁　豆腐花　豆腐干　豆腐皮　杭州豆腐皮　油麵筋　烤夫　水麵筋　粉皮　百頁　綠豆芽　黃豆芽　油豆腐

上海商情表

三十七年八月廿一日　▲漲　×跌　（單位法幣）

信封

中式信封（每千）

【國貨黃表古】　十八戶　十五戶　十二戶

【西貨黃表古】　十八戶　十五戶　十二戶

【九〇磅雞皮紙】　十八戶　十五戶　十二戶

【九〇磅四牛皮】　十八戶　十五戶　十二戶

【一百磅四牛皮】　十八戶　十五戶　十二戶

【二層白連史】　十八戶　十五戶

【三層連史藍】　十八戶　十五戶　十二戶

▲中式白坏信紙每千　78×11頭號毛邊紙　½×11　又　7×11江南連史紙坏　7½×11海月牋坏　7½×11　又　8×12　又　7×11江南海月牋坏　又7½×11　又8×12

猪隻

毛猪（公担）　—以上同業公議價—

文具

華中雙面複寫紙　亞爾特套複寫紙　（打字）合　（雙面）合　（單面）合　又　又　968 988銀行筆尖　556筆尖　300三星鉛筆　132華中拍紙本　通文油墨　小楷羊毫　五紫五羊　333三星鉛筆　3240　又　十行紙（九十張足）　51型派克金套筆　惠佛爾鉛筆　惠佛爾鋼筆　大號藍寶派克筆　二號派克筆　關勒銘金筆　牛皮紙信封（每千只）　四方回形針　無夢紙　鐘錶蠟紙　891紅藍鉛筆　12B維納斯鉛筆

51型強華派琴金筆　派克藍金筆　新貨派克墨水　老貨派克墨水　華脫門墨水　333金星金筆　333新民金筆　51型強華派琴金套筆　強華派克藍金筆　787民生墨水　3H維納斯鉛筆　301盾牌橡球　202又　ABC台球　四方別針　大金城墨汁　42金城印色油

陶器

美貨皮頭鉛筆　又　中六石　市六石　大五石　高小五　放七浴　市七浴　市四浴　均四石　均大三石　均小三石　月四石　月大三石　月小三石　龍四石　龍大三石　龍小三石　放四石　市四石　放三石　牛京缸　市七毛　放五毛　市五毛　海放長缸　放長缸　加大長缸　市長缸　放小長缸　大小長缸

鐵鍋

小長缸【以上每只同業碼價】　平三尺　大劉四　小劉四　連十四　杭六　板四　羅四　斗入二　連入　連入　折入　羅二　連九　斗入　折九　斗七　舟斗　官二　江念二　大斗二　小斗二　大斗八　小斗八　江連四　斗六　尺五　尺四　釣者石　紅爛砂

國藥

淡蓯蓉　甜蓯蓉　西頂芪　西面芪　西魁潞　西禿潞　西真潞　六枝生地　八枝生地　十枝生地　十二枝生地　十六枝生地　廿枝生地　廿四枝生地　三十枝生地　四十枝生地　五十枝生地　小生地　西起𦂳　寸山　料山　懷牛膝　青連翹　黃連翹　懷絲銀　新濟銀　順棗仁　知母　枝條芩　吳鮮異　四麻黃　會麻黃　四管赤

貢蔻　一號蔻　二號蔻　紫蔻　頂蔻米　上蔻米　蔻殼　蔻花　蟠龍春砂　春砂花　殼砂　壳砂　四砂米　玉果面　頂玉果　上玉果　玉果花　二十枝田漆　三十枝田漆　四十枝又　五十枝又　六十枝又　八十枝田漆　一百枝又　一六〇枝又　二百枝田漆　頭口漆　尾漆　大玉桂　三品桂　三十支桂　計備通　細卡枝

同興降麝香　復興合麝香　義盛總麝香現鈔　艾片（現鈔）　洗片（現鈔）　百草四梅（現鈔）　百草小三梅（現鈔）　百草三梅（現鈔）　百草二梅（現鈔）　百草大梅（現鈔）　百草狀元（現鈔）　百壽四梅　百壽小三梅　百壽三梅（現鈔）　百壽二梅（現鈔）　百壽大梅（現鈔）　百壽狀元（現鈔）　犀角　犀角盤　白犀片　鷹花犀片　二黑犀片　頭黑犀片　犀角條　花珠　老港細濂珠　老港中濂珠　老港粗濂珠　老港套濂珠　懷紅花　懷故脂　川虎身　四腿骨　老鍋腸　鮮貨

大白陳　水銀　原大面　我荅　我朮　安南大海　星洲大海　小金牛草　大金牛草　海龍　海馬　蛤蚧　防已　鎖陽　石蟹　紅豆蔻　老柯子　大草果　山豆根　千年健　追地楓　纖草　排草　佛手片　畢撥　益智仁　沒實子　甲片　鼓肉　金果欖　烏金紙　紫草茸　上血碣　一頂珠碣　雙八碣　三頂珠碣　金印珠碣　西珀　鶴斗　蘇合油　蚊粉　竺黃　五彩雄　蘄蛇　枸杞　全蝎　原乳　乳米　乳珠　頂的乳　南蕃香　什牌蕃香　泰昌蕃香　印原香　印揀香　一號原木香　一號揀香　絲細紅　黃顆紅　大五爪　毛化紅　全毛毛化紅　光化紅　三化廣皮紅　潮州頭皮　母丁香　大化公丁　汶現公丁　桂肉

南洋金融

八月廿日（港市）

【星洲】（叻幣）　港幣每百元　英鎊每鎊　美鈔每元

【西貢】（越幣）　港幣每百元　上海國幣每萬元　美鈔每元

【曼谷】（暹幣）　廣州國幣每萬元　港幣每百元　美鈔每元

【香港】（港幣）　黃金　金塊

歐洲解放區貨幣改革

原文載：The American Economic Reriew, Sep, 1946

作　者：F. H. Klopstock（紐約聯邦準備銀行經濟學者）

譯　者：陳霽陽　（續昨）

比利時流亡政府到布魯塞爾不久，便於一九四四年十月六日頒布比利時貨幣改革法令，這是以後通貨與銀行存款凍結方案的先聲。波蘭於一九四五年初起而倣尤，她頒布若干的法令，規定德國卵翼下的政府以及俄國所發行的通貨，都要換成新的國幣，其超過規定數款並予凍結。同年四月，南斯拉夫發行一定量的新幣給予淪陷時期所發通貨之持有者，這新幣叫做聯合民主南斯拉夫定那（The dinar of the Federative and Democratic Yugoslavia）。凡超過交換部分的通貨，和銀行存款，皆予凍結。丹麥在一九四五年七月把人民持有通貨的一部分，予以凍結。挪威亦於同年九月八日將通貨局部凍結。在荷蘭，其凍結計劃計分二期推行。六月間一百基爾特（Guilder）鈔票，除納稅外停止清償，但可以存入銀行加以凍結。九月，除一小部分新發的紙幣外，所有的通貨均行收回，並加以凍結。九月二十六日，所有銀行存款，亦告凍結。捷克於一九四五年十月十九日頒發的通貨調換法令，建立了新的克郎（Crown），並將國內貨幣大部予以凍結。十一月三十日的義大利通貨改革法規定單位在五德國馬克，和五先令軍用票以上的通貨應調換為新奧國先令（Austrianshillings）。通貨存額超過軍用票一百五十先令，或一百五十德國馬克者，其超過部分，即須凍結。當時的銀行存款大部分亦在被凍結之列。法國一九四五年六月施行之通貨調換計劃，周密詳備，惟並無凍結措施。

為了消除貨幣增加量的一部，許多國家都已採行，或是依現情判斷，即將採行資本捐，增值稅，和強迫借款。就比利時言，一九四五年十月開徵資本捐，和戰時利得稅，同時把凍結的存款，轉變為強迫借款。芬蘭在一九四六年一月一日生效的法令之下，對於大額紙幣的持有者，實行強迫借款。挪威政府已將開征超額累進戰時利得稅的法案，提交國會。捷克則將採行累進的資本捐，和戰時利得稅，對於一九三九年一月一日，到一九四五年十一月十五日間所增加的財富，予以征課。丹麥國會，已在考慮征收累進的戰時利得稅，並強迫富人認購硬定公債。荷蘭政府，亦已將資本捐和戰時利得稅的法案，提交國會討論。南斯拉夫與匈牙利已完成只對貨幣財富課以資本捐的立法。

（A）凍結是貨幣政策的工具

凍結辦法之所以被普遍應用，因為它是控制人民現存款項支出的一種極有力量的工具。當潛伏的放現（Dishoardings）足以威脅貨幣安定時，凍結辦法因為能阻止游資突然泛濫，故為用甚大。但禁止游資活動，只係貨幣改革計劃中凍結政策的重要目的之一。而阻止游資在黑市流動，使其不再發生所得膨脹的影響，其重要性至少相等。凍結辦法是否能成為貨幣政策的工具，就看它能否達到上述的目的而定。

凍結貨幣，使貨幣改革計劃遭遇至為麻煩的問題。因為凍結辦法往往對於合法交易所需運用的資金也限制了。除非很小心的處理，凍結會剝蝕到商業的營運資本，同時亦會影響到個人購買必要物品的資金，這種資金，是無由在經常所得下得到的。假使凍結辦法過於嚴格，即會發生不良的緊縮性的混亂現象。如果凍結辦法過於寬大，則貨幣改革計劃，對於通貨膨脹的抵制力又被削弱。故凍結辦法的成功與否，就看設計人與執行者在這二個極端間，能否斟酌至宜而定。因此，人民持有的通貨，多少應換成新幣，銀行存款中何者可不凍結，又已凍結之資金，在何種用途下，可以解凍，這些決定，乃是凍結計劃中決策的核心。

激烈的通貨收縮，是由貨幣方面解決黑市管制問題的主要方法。將過量的通貨變成銀行存款，因銀行存款的使用易於查究，故黑市中買賣雙方即無現金進行非法交易了。貨幣改革法的實行，第一步是將已發的鈔票，若非全部，亦大部禁止流通，另發少量新幣，換回舊幣。差不多在所有的國家中，通貨調換計劃引起的許多複雜問題，往往並未能完滿解決。有些情形是：當收回舊幣的時候，即發生短期的極度緊縮現象，而在調換計劃實施之初所發行的少量新幣，對於此種現象，只能部分的使之緩和。在預知通貨調換計劃的情形下，通貨持有額，短期間，將急劇減少。例如比利時在一九四四年八月底，通貨持有額是一千億法郎，十月底，就減少到二百八十五億法郎了。挪威在一九四五年四月底，通貨持有額在三十億克羅納以上，但到通貨調換的前夕，即減到十五億克羅納了。通貨調換是在九月八日開始的，到九月底，更減到十億克羅納的樣子。

多數的貨幣改革法令，都准許小額紙幣及硬幣流通——或是因為小額的新幣尚未印就，或是用以緩和通貨收回時，對於經濟的壓力——但結果，至少在少數的國家，小額紙幣和硬幣，都被收藏起來，並產生雙重價格的現象，一種是以小額紙幣為支付工具的，另一種則是以將要收回的紙幣為支付工具的。（註二十）

除希臘在一九四四年十一月，因不能阻止通貨膨脹，而為採行可用的計賬單位起見，將所有紙幣，以五百億舊特拉馬斯（drachmas）對一新特拉馬斯的比率，予以調換外，其他各國的通貨調換，則係按平價辦理。不過有若干國家的貨幣改革，是與統一戰時所發的多種通貨，同時進行的，所以採行了差別調換率之調換限額亦各不同。波蘭在一九四五年初連續頒布的通貨改革令，內中規定，俄國盧布，可以無限制換成新士羅玆（zlotys）而德國管理下的波蘭政府所發的士羅玆，最多只能凍到五百個新士羅玆（註二十一），即係差別待遇的明證。不但如此，在德國佔領期間，德國馬克與波幣士羅玆的比率是一比二（註二十二），今則為二比一了；同時持有德國馬克的波蘭人民，只能按照此一比例，調解到一百五十個士羅玆；不能多調。（註二十三）同樣的，南斯拉夫在一九四五年四月，發行新幣定那之時，對於德國附庸國所發的通貨，也是採行差別方法的。

在通貨調換以後，貨幣改革法及修正案中所規定的不予凍結與解凍的條文，即可採用。許多貨幣改革的法案，雖在同一情形下，又為達成某種同一目的，但其所涉及的範圍與詳細的內容，顯有異致。對於不予凍結，與解凍的用途及時間的許多重要方面，各國政府，事實上都有不同見解與考慮。不過有很多法令，對於個人存款，與事業存款；是明白劃分的；對於事業存款，則凡關工資的支付，及某些事業的支出，不能以經常的售貨款應付者即予解凍。如捷克一九四五年十月十九日的通貨改革法令，就規定雇主可以從凍結的銀行存款中，動用一月的工資所需。在比利時，荷蘭，（註二十四）及奧國亦有同樣性質的（註二十五）規定頒布。除了工資的支付以外，通貨改革法令，及其修正案中，對於營運所需的資金，亦准解凍，並設立機構辦理人民申請解凍事務。

就對個人而言，通貨改革法令准許解凍小額資金者，往往指定動用資金之用途，此類用途多屬緊急性質。例如荷蘭（註二十六）即是如此。在奧國，凡無職業又無其他方法維持生計者，可按月動用凍結款項，用完為止。此種解凍的規定，雖不必能收效，但至少可以反映貨幣當局已竭盡心力採取適應個人銀行存款特殊情況的彈性管制辦法。

有些貨幣改革法令，對於銀行存款的提現，雖有嚴格限制，但對於凍結存款的大於仍准許用支票轉帳，或是銀行彼此間劃撥解抵。如一九四五年十一月三十日奧國的通貨法案，在某些方面，可以說是極其硬性的，然亦准應用支付命令轉帳，其最高的轉帳數額，可達十一月三十日存款餘額的百分之四十。捷克的通貨改革法，准許某些資金在凍結帳戶之間彼此轉帳。荷蘭通貨改革的早期，亦採同樣措施。轉帳付款所以比較自由，其理由與若干國家在通貨改革法中所以規定新幣的發行，要加以嚴格限制者相同：用意所在是貨幣當局欲將款項的支付，通過銀行業，藉窺資金運用的是否合理。

銀行存款存入銀行的時期，在有些法令中，是銀行存款能否提用的一個極其重要的標準。在奧國的某些區域，這一點確是決定性的考慮。按奧國規定，凡在奧國被解放以後；與其通貨改革法令宣布以前（註二十七），存入銀行之資金即准允提用較大之數額，至其用意，顯欲對聽從奧國政府的告誡，將持有的通貨，存入銀行的人們有所酬答，又欲對與國為納粹德國一部分時的存款；予以歧視。比利時的規定是：在一九四四年十月六日通貨改革開始時，銀行存款的百分之十，和在一九四〇年三月九日沒有被德國侵略以前的全部銀行存款；皆不在凍結之列（註二十八）兩餘額大小不同時，則以較大者為準。

在物價高漲的威脅解除以後；主要的物品能大量供給，黑市範圍縮小的常見；若干國家的金融當局除按上列方法，准許動用之資金外，更將些資金解凍。如挪威，據該國財政部云；凍結計劃實行僅及三閱月，其主要部分，即已撤除，因為凍結條例的從寬解釋，人民所需資金皆可動用（註二十九）。比利時亦允資金大量解凍。但許多解放國家，對凍結資金的管制仍少放寬。一旦政府管制了流動資金以後，政府即望此種資金永遠不落於人民之手。貨幣改革，經由此一過程，已到另一新的階段。

（B）貨幣改革計劃中的財政手段

財政政策的工具，如資本捐，增值稅，以及強迫借款，極為重要，在許多情形之下，已是歐洲解放區貨幣改革計劃中不可或缺的部分。凍結只是一種緊急措施，其作用在使金融當局能迅速的制止流動資金的流動，但已凍結的資金如何處置則未解決。資本捐，增值稅，以及發行不能轉讓的債券，就是吸收此種凍結資金的重要工具。

貨幣改革計劃中的財政措施所以重要，是因為凍結辦法只能限制已有資金的使用，而財政措施，則能影響經常所得的支出。近代消費經濟學的討論，極其注重美國（註三十）流動資金大量增加，所能引起的高度消費傾向的刺激，以此看歐洲貨幣改革計劃中的財政措施，則我們可以說吸收凍結的資金，是可以促使消費傾向降低，藉可延緩隨凍結之後而來的膨脹壓力。不消說，在租稅與強迫借款中，愈着重租稅，則收效愈宏；除非強迫借款，不但是不可轉讓，並且是長期性的，這就是說：這種強迫借款，就各方面來說，差不多只是一種負有利息稅收而已。資金被凍結的人們，總是希望最後可以解凍，並認為凍結的存款總有動用機會，故僅僅凍結，對於所得支出的類型（income-expenditure pattern）；不可能產生顯著影響。

資本捐，增值稅，以及強迫借款等方式，所吸收的凍結資金，其影響如何，需視政府如何運用此項所吸收的資金而定。如政府將此項資金，償付銀行債款，那就是從金融機構中收回了一筆原主人無論如何已無法運用的資金，則對支出的總量，顯無影響。（註三十一）如政府用此項資金購買貨物與勞務，自將引起高度膨脹——等於新資金的產生，實際上，這往往是唯一的另一條路子。

比利時的金融當局；在其貨幣改革的後期，採取租稅與借款方法，以達緊縮貨幣供給的行動；是一個極佳的例子。在施行之初，即將凍結存款分成二部分，一部分是暫時不准使用的，占百分之四十：他一部分是永久不准使用的，占百分之六十。一九四五年十月，永久不准使用的部分轉入比利時國家銀行的國庫帳戶，而國庫的計劃則在利用此種資金償付銀行債款。（註三十二）國庫同時又給與資金所有人一種政府債券，這種債券轉讓性極小，惟可以償付一九四五年十月各種法令中規定的租稅。（註三十三）根據比利時貨幣改革的時機與實施的詳細情形，皆予與，無非是緊縮貨幣的供給，其緊縮的方法是：將對銀行的債務，變為對一般人民的債務，並經由資本捐，和非常利得稅的征課，將此種債務消滅一部分。

比利時式的緊縮貨幣方法，捷克丹麥與荷蘭的金融財政當局亦曾加以計劃，同時丹麥所凍結的資金，與其說是為強迫借款，毋寧說是為勸導的借款所吸收，因為事實上她把凍結資金所有的出路，均予杜塞，使凍結資金的所有者，樂於購買五十年為期的債券，這種債券，利息三厘，發行三年以後，即可轉讓，荷蘭所凍結的資金，亦曾准許動用一部購買儲備券。

在若干國家，當凍結的資金，由政府用借款方式與租稅吸收以後，便用於或將用於平時預算的支出，而置原來用以償還中央銀行債款的計劃於不顧了，例如挪威，原來想把計議中的徵課所得，用以償清挪及銀行（Norges Bank）對德國的墊款，（註卅四）但最近的計劃，則將此種徵課所得去購買資本設備，和其他的供應品了。芬蘭亦然，她在一九四六年初得到的強迫借款，原想用以收回芬蘭銀行（Finlands Bank）手中的政府債券，但現在顯已將此款用以彌補經常預算的不足了。

芬蘭的強迫借款，與他國不同的，是在她實行強迫借款之時及以前，並沒有實行凍結，這種不平常的技術運用，是頗值得注意的。一九四五年十二月底，政府頒布法令規定，凡是超過一百萬馬克的紙幣，即喪失其法償面值的一半。（註三十五）此種紙幣，必需裁成二部分，左邊的一部分，在換成新幣以前照原法償值一半行使，右面的一部分，則換成一九四九年償還的不可轉讓的兩厘政府債券。但這法令，並不及於銀行存款。照紙幣流通數字所示：此種措施，早在大額鈔票持有人的預料之中，為避免購買公債起見，大額紙幣都存入銀行了。再則，此種措施，對於持有少數大額紙幣的人，是一種刁難，等於把他們的貨幣，剝奪一半；尤其是在沒有銀行的偏僻地區，此種調換措置，在芬蘭已引起嚴厲的批評；大概就有補救的措施來糾正的。

此外還有兩種對於分析貨幣改革的人，極有激與趣的烈措施，略值一述。第一是南斯拉夫在實行凍結銀行存款，和收回淪陷期間所發通貨的措施以後，一九四五年春季開徵的資本捐。（註三十六）這種超額的累進捐，只以貨幣財富為對象，不及於其他財產。稅率因貨幣持有者的階級不同而異，因此使此一措施發生了極大的社會經濟的意義。合作事業和某些公共團體，均在全部免稅之列，生產性的事業與農民，則予較低稅率的優待。

匈牙利政府於一九四五年十二月極度通貨膨脹（Hyper.inflation），方始萌芽之時，採取另一種貨幣財富的資本捐加以阻止，惟仍徒勞無功。在一九四五年十二月頒布的法令下，凡是滿一千個潘俄（Pengo），或超過一千個潘俄的紙幣，都必須加貼印花，以保持其面值的法償性。因為印花係由政府按紙幣面值的三倍出售，此一措施等於對現金的持有者，直接課以百分之七十五的租稅——這種負担與物價繼漲，通貨的眞實價值不斷減低是差不多的，但這法令，並未阻止膨脹，甚至於使印鈔機器略事休息的喘息機會也沒有給政府，（註卅七）原因是匈牙利對於膨脹的基本因素未加改變，對於過去有助於遏止極度膨脹的心理因素，亦未注意，又由於辦法實行前消息透露，貨主為免收受貨幣，致蒙損失起見，貨價已騰漲三倍以上，其後，物價更成跳躍式的上漲，幣值的穩定，現在唯有等待通盤的經濟改革計劃的執行，這計劃已在匈牙利政府的擬議中了。（註卅八）

四　試作批判與結論

在一個沒有建立貨幣管制方法而又極富流動性的社會，貨幣政策，是難能發揮其傳統的功能的，但世界上有許多國家，其金融當局正在勇往直前的尋覓控制貨幣與信用狀況的新方策，在美國所廣泛討論的中央銀行機構革新計劃，如憑證準備計劃（Certificate Reserve Plan），其主要用意，是在防止公債再變成貨幣，但歐洲解放區的多數國家，因面臨膨脹威脅，需要立刻採取行動，已針對問題之根本所在，採取精密的直接控制現存貨幣利用的貨幣措施。（註三十九）

因為缺乏或無法利用有關國家的權威而詳盡的研究，要想在這些計劃演進的現階段，去估量其所發生的效果，是無法辦到的。欲對這些措施所引起的貨幣金融反響，加以概括，也很危險，因為牠們的範圍與性質，都極不相同。關於計劃中的財政部分，也不能妄加議論，因為牠們的範圍，與徵借所得的資金的分配，在若干國家，迄未決定。故欲對歐洲解放區貨幣改革的成就，下一最後的論定；尚嫌過早，不過在這裏我們可以從上述少數國家的貨幣經驗中，作一嘗試性的結論。

貨幣改革計劃的緊縮與預防性的影響似乎是很大的，至少在貨幣改革計劃實行的初期。就可以搜集到的材料證明，凍結辦法已將膨脹壓力大大減輕，尤其在嚴格實行凍結辦法的國家，如比利時，荷蘭，及東歐各國。這從改革法令施行後不久（註四十），黑市交易即告減少的事實是可以看出的，最顯著的一個例外是比利時，該國的黑市價格，在一極短的時期後，即行回升，這多半是由於德國軍隊撤退遲緩，供給情形惡化所致。但在比利時實行改革計劃的初期，黑市死灰復燃，並不是說這個計劃業已失效。無疑的，比利時的計劃，實是歐洲解放區一切其他貨幣改革計劃的先驅，對有些國家的實施貨幣改革計劃，且有鼓舞作用，它是極有效的制止膨脹的工具；對於一九四五年比利時迅速復興尤有裨益。貨幣改革計劃，對於歐洲解放區若干國家的人民積聚的貨幣為生的懶惰氣氛，也有廓清作用。此外，因為凍結辦法可以增加事業對於銀行的信用的依賴性，貨幣和信用政策的範圍也得以擴大了。

通貨的調換，以及在若干情形下成為改革計劃一部分的銀行存款與其他資金的登記，對於實施資本捐的準備，是有用的，且可迫使附敵份子，和黑市交易者暴露其非分的所得。但是若干國家想因為逃稅者與敵人，不肯突出他們所持的紙幣，而獲得大量利潤的希望，卻是成了泡影的。（註四十一）

這些計劃所常常引起的經濟大混亂的事實，不容漠視。凍結計劃的擬訂者，往往不能正確估量到人民交易的需要，因為人民持有的貨幣，常常分配得最不合理；縱然可以用各種免凍及解凍的規定，而人民的貨幣需要；又變化極大。（註四十二）但是對大部分貨幣一視同仁的加以凍結，究竟是一種粗率而硬性的辦法，這辦法在戰爭結束的非常情形之下，才可一用。

當重建資金的膨脹影響發生時，貨幣改革計劃的緊縮與防止的力量，即迅速削弱，這種事實是不待證明的，整個歐洲解放區，淪陷期間資本設備的耗損，破壞，與拆除，迫使政府和私人企業計劃，大量資本支出以為復興。但這種計劃是在缺乏各種設備，致經濟資源無法充分利用的時候實施的，難免。歐洲解放區極多數國家的生產，原都增加很慢，大量的投資支出，使總需求水準超過生產量和輸入量之和，以致產生新的膨脹壓力。再者，改革法令的限制性的作用，在若干國家，又因為編補盟軍需要而大量增發的通貨所破壞，即是在一九四四年到一九四五年冬的比利時，和一九四六年的奧國的情形，即是如此。

（本文轉第四版）